

Käyttöohje

Ohjausyksikkö

M-1000

Sisällysluettelo	Sivu:
Tekninen esite	1
Toimitus	1
Edut	1
Tekniset tiedot	1
Asennusvaihtoehdot	1
Vaihtoehtoiset ratkaisut	2
Varaosapiirustus	3

PLYMOVENT[®]

Kiitos, että ostitte PlymoVent-tuotteen. Ennen käyttöönottoa lue käyttöohje tarkasti ja seuraa sen ohjeita.

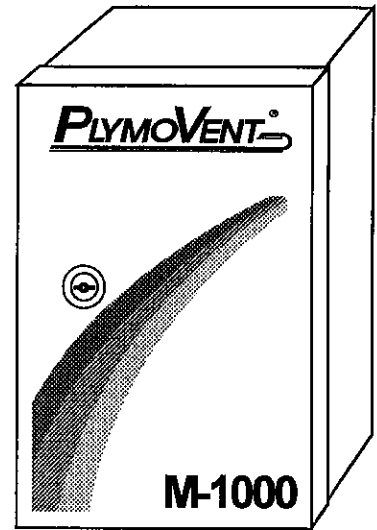
**TÄMÄ KÄYTTÖOHJE ON ASENNUKSEN
JÄLKEEN LUOVUTETTAVA LAITTEEN HUOLLOSTA
VASTAAVAN SÄILYTETTÄVÄKSI!**



PlymoVent AB, Föreningsgatan 37,
S-211 52 Malmö, Sweden
Tel: +46 (0)40 30 31 30
Fax: +46 (0)40 30 31 40

Ohjausyksikkö M-1000

PlymoVentin ohjausyksikkö M-1000 on tarkoitettu käytettäväksi järjestelmissä, joissa useampia kohdepoistopuomeja on liitetty yhteen keskuspuhalttimeen. Yhdessä PlymoVentin energiansäästöautomaatin ES-90 tai automaattisen sulkupellin ASE-12 kanssa yksikkö ohjaa keskuspuhallinta järjestelmässä, jossa on enintään 10 poistopuomia. Hitsauksen alussa saadaan viesti automaattiselta sulkupelliltä tai energiansäästöautomaatilta ohjausyksikölle M-1000, joka puolestaan käynnistää keskuspuhaltimen. Puhallin pysähtyy automaattisesti, mikäli mikään järjestelmän poistimista ei ole toiminnassa. Jälkikäryjen poistoa varten yksikössä on säädettävä pysäytysviive, joka voidaan säätää välillä 10 sekuntia-3 minuuttia. Matalajännitteinen (10-12 V) 2-johdinkaapeli yhdistää ohjausyksikön automaattiseen sulkupellin tai energiansäästöautomaattiin. Käyttöjännite on 400 V 3-vaihe tai 230 V 1-vaihe, jolla ohjataan keskuspuhallinta (käytettäessä sulkupeltiä ASE-12) tai kanavapuhallinta (käytettäessä erillisiä puhaltimia ja energiansäästöautomaattia ES-90). Sopivaa puhaltimen ylikuormitussuojaa on käytettävä keskuspuhaltimen kanssa (ei sisälly toimitukseen).



Toimitus

M-1000 toimitetaan täydellisenä ja valmiina kytkettäväksi.

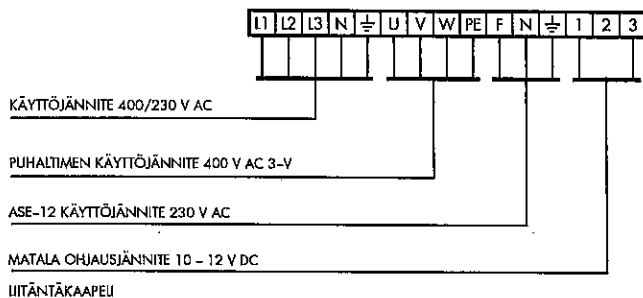
Edut

- Alennetut käyttökustannukset – keskuspuhallin toimii vain hitsauksen aikana.
- Vähemmän melua.

- Täysin automaattinen puhaltimen käynnistys ja pysäytys työn alkaessa ja loppuessa jossakin työpisteessä.
- Pysäyttää puhaltimen automaattisesti sekä taukojen ajaksi että työpäivän päätteeksi.
- Yksinkertainen asennus – alhaiset käyttöönottokustannukset.

Tekniset tiedot

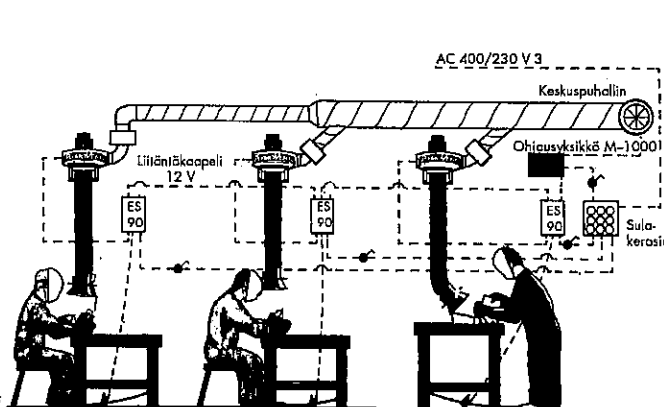
Kytchentäkaavio



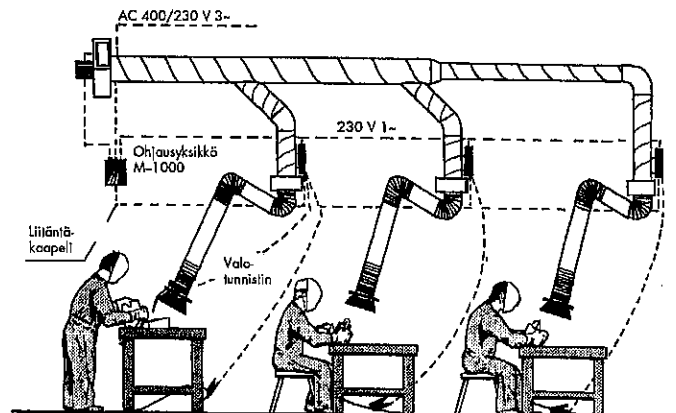
Moottorin ylikuormitussuojan valintataulukko käytettäessä ohjausyksikköä M-1000

Puhallin	Moottori kW V	Moottorin ylikuormitus	Tyyppi no.
FUA-1300	0,37 3-vaihe 400V	1,25-2,0A	MS-1220
FUA-1301	0,37 1-vaihe 230V	2,00-3,2A	MS-2032
FUA-1800	0,55 3-vaihe 400V	1,25-2,0A	MS-1220
FUA-2100	0,75 3-vaihe 400V	2,00-3,2A	MS-2032
FUA-2101	0,75 1-vaihe 230V	4,00-6,5A	MS-4065
FS-3000	1,1 3-vaihe 400V	2,00-3,2A	MS-2032
FS-4700	2,2 3-vaihe 400V	4,00-6,5A	MS-4065
FA-6000	4,0 3-vaihe 400V	5,2-7,5A	MS-5275

Asennusvaihtoehdot



Keskusjärjestelmä: 3 x LM-2 varustettuna erillisillä puhaltimilla sekä ohjausyksikköön M-1000 kytketyillä, keskuspuhallinta ohjaavilla energiansäästöautomaateilla.

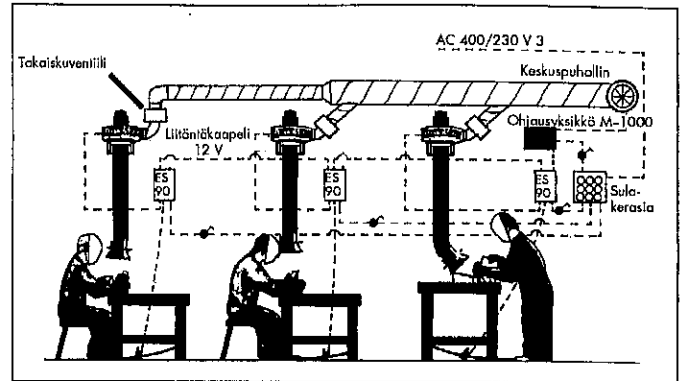


Keskusjärjestelmä: 3 x KUA-3 varustettuna automaattisella sulkupellillä ASE-12, ohjausyksiköllä M-1000 ja keskuspuhaltimella FS-3000.

Vaihtoehtoiset ratkaisut

ES-90

Erilliset puhallimet ja energiansäästöautomaatit ovat hyvä ratkaisu jopa silloin, kun kaikki kohdepoistopuomit liitetään keskitettyyn putkistoon. Ilmavirtauksen suuntaa ohjataan keskuspuhaltimella. Energiasäästöautomaatit kytketään sarjaan ohjauksyksikön M-1000 kanssa, joka käynnistää ja pysäyttää kanavapuhaltimen samanaikaisesti imupuhaltimien käynnistyksen ja pysäytyksen kanssa. Järjestelmä vaatii myös takaiskuventtiilit jokaisessa puomissa, millä estetään ilmavirtaus väärään suuntaan käyttämättömissä puomissa. Erillisen puhaltimen käytön etu on, että varmistetaan tasainen ja vahva poistovirtaama jokaisessa poistimessa riippumatta siitä, kuinka monta poistinta on samanaikaisesti käytössä.

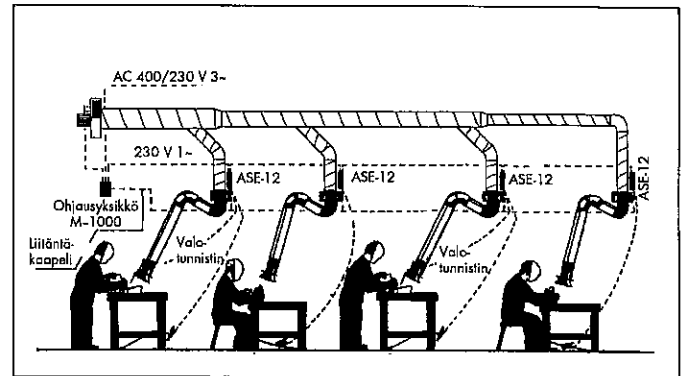


Keskusjärjestelmä: 3 x LM-2 varustettuna erillisillä puhaltimilla sekä ohjauksyksikköön M-1000 kytketyillä, keskuspuhallinta ohjaavilla energiansäästöautomaateilla.

ASE-12

Järjestelmässä, jossa on yksi poistopuhallin, voidaan jokainen puomi varustaa automaattisella sulkupellillä ASE-12. Sulkupellit avautuvat ja sulkeutuvat automaattisesti työpisteen töiden mukaan. Ohjauksyksikkö M-1000 pysäyttää puhaltimen, kun kaikki sulkupellit ovat suljettuina. Poistettavaa ilmamäärä voidaan pienentää yli 50 %.

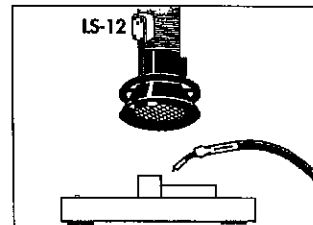
ASE-12 on oivallinen lisäys olemassa olevaan järjestelmään. Lisättäessä puomeja varmistetaan sama poistomäärä eri huuveissa sulkemalla käyttämättömät puomit.



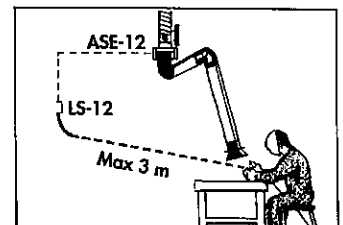
Keskusjärjestelmä: 4 x KUA-3 varustettuna automaattisella sulkupellillä ASE-12, ohjauksyksiköllä M-1000 ja yhdellä puhaltimella FS-3000 tai FS-2100. Suositeltava työpisteiden lukumäärä: FS-2100: 2-4, FS-3000: 3-6, FS-4700: 4-8, FA-6000: 6-10.

LS-12

LS-12 -anturi on tarkoitettu käytettäväksi energiansäästöautomaatin tai automaattisen sulkupellin kanssa vaihtoehtona induktiiviselle pihtianturille. LS-12 -anturia käytetään hitsattaessa kaasulla tai TIG-laitteella virroilla alle 30 A.



Valotunnistin asennetaan puomiin lähelle huuvaa. Anturi kytketään joko puhallinta ohjaavaan energiansäästöautomaattiin ES-90 tai keskusjärjestelmän automaattiseen sulkupelliin ASE-12.



Valotunnistin LS-12 asennetaan seinälle. Suurin etäisyys työkahteen on noin 3 m. Tässä anturi on kytketty automaattiseen sulkupelliin ASE-12, joka käynnistää ja pysäyttää keskuspuhaltimen. Anturi voidaan kytkeä myös energiansäästöyksikköön ES-90.

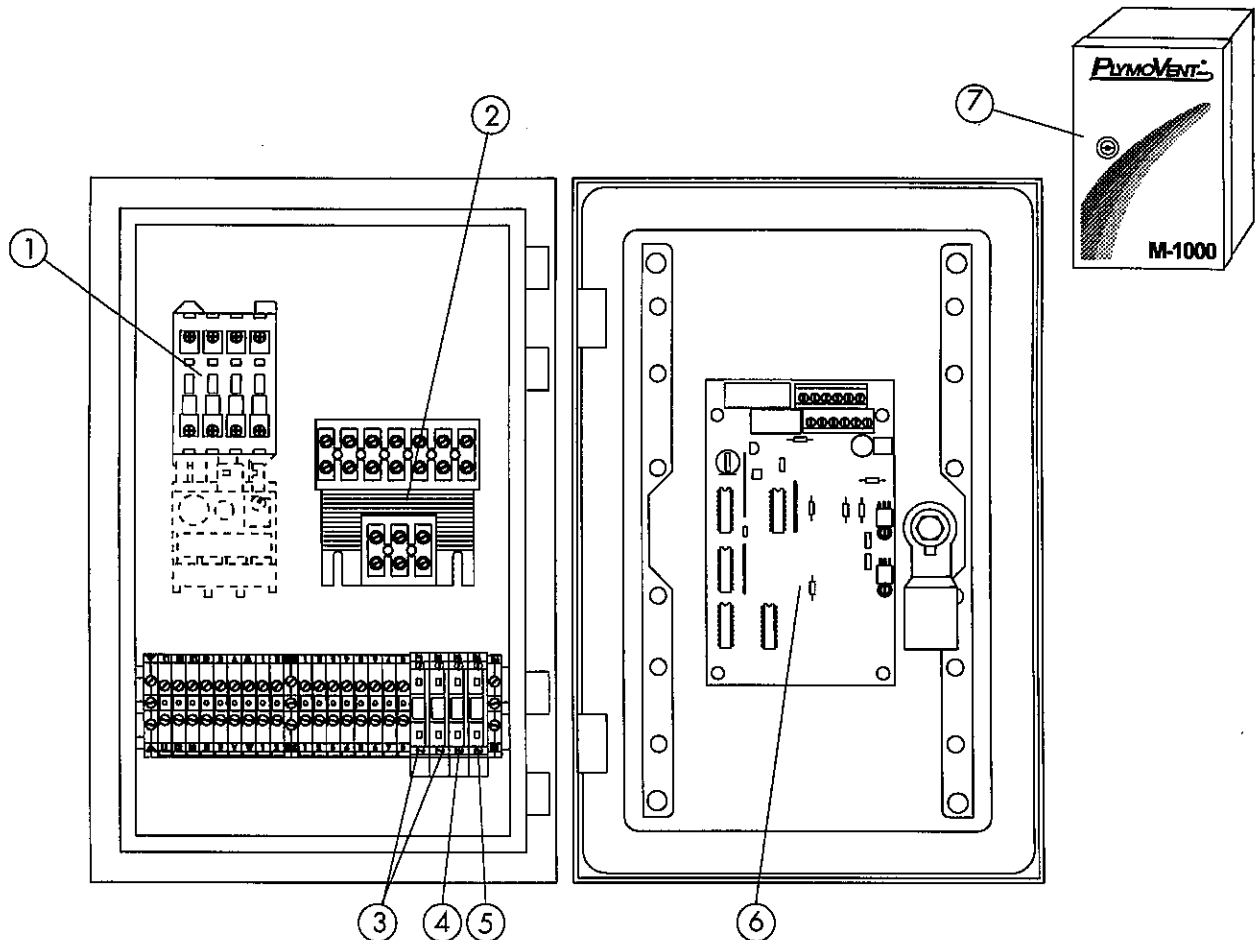
PLYMOVENT®

VARAOSAPIIRUSTUS

BSAB no: T0.7
Ser.no: M1000/RR/SF
Päiväys: Jan -95
Korvaa:

OHJAUSYKSIKÖ M-1000

© Copyright 1995: All rights reserved. Nothing from this publication may be reproduced, handed over, copied, or translated into other language, in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes without notice.



Osa no	KUVAUS
1	Kontaktori
2	Muuntaja
3	Sulake 1,6 A
4	Sulake 3,15 A
5	Sulake 6,3 A
6	Painopiirilevy
7	Kotelo

PLYMOVENT®

**PlymoVent AB, Föreningsgatan 37,
S-211 52 Malmö, SWEDEN**
Tel +46 (0)40 30 31 30, Fax +46 (0)40 30 31 40

Factory: PlymoVent AB,
Box 527, S-921 28 Lycksele, SWEDEN
Tel +46 (0)950 237 70, Fax +46 (0)950 385 13

PlymoVent Ltd.

PlymoVent GmbH

PlymoVent S.A.

PlymoVent Corp.

PlymoVent Inc

Address

Marley Way, Southam Rd, Banbury,
Oxfordshire OX16 7RL, ENGLAND.
Postfach 6145, 535 94 Bad Honnef,
GERMANY.

B.P. 30, Zone Industrielle de Mayault,
86170 Neuville de Poitou, FRANCE.

375 Raritan Center Parkway, Edison,
New Jersey 08837, USA.
6615 Ordan Drive Unit #3, Mississauga,
Ontario L5T 1X2, CANADA.

Telephone

0295 25 93 11

022 24 9 73 00

49 51 55 88

(908) 417 0808

(905) 564 4748

Telefax

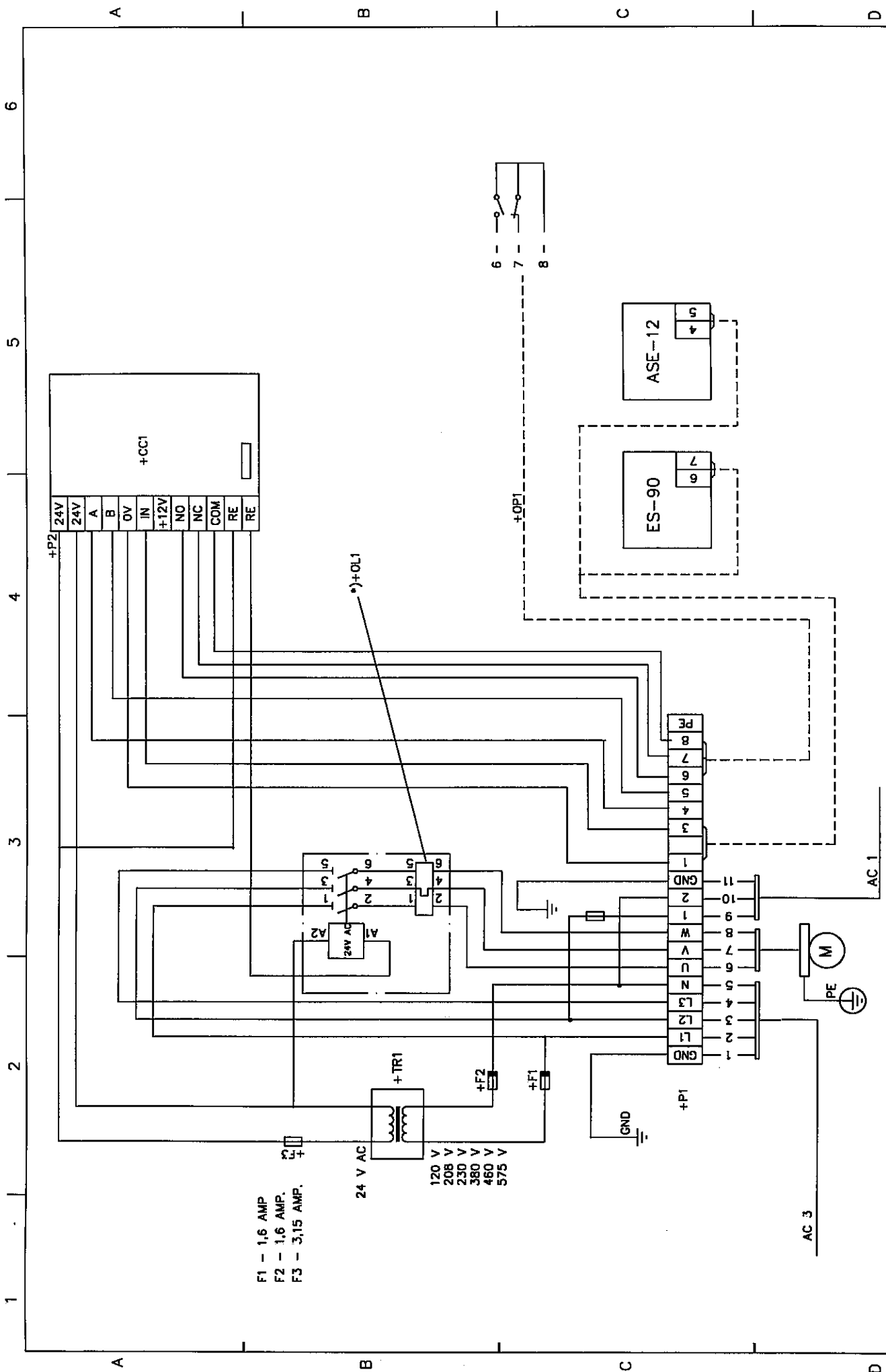
0295 27 17 50

022 24 8 96 46

49 51 59 33

(908) 417 1818

(905) 564 4609



7010-1-E.dwg

1		Redrawn	X	96	4.3														
Rev In		Revision		Appd	Year	Week													
Design checked by		EL		M-1000		CE		Year Week		9501		Dept		7009-2-E		Rev In Sheet		1	
Drawing checked by								Year Week				Dept		7009-2-E		Rev In Sheet		1	
Drawn by		EF						Year Week				Dept		7009-2-E		Rev In Sheet		1	
A-LST96:003								Year Week				Dept		7009-2-E		Rev In Sheet		1	

PLYMONT
 Plymont AB, Strygövägen 19
 SE-721 22, UPPSALA, SWEDEN.
 TEL: +46-181950-2370. FAX: +46-181950-38513

M-1000

A-LST96:003

Asento	Kuvaus	No - Nr	Lukumäärä	Tuote	
+P1	KAAPELIN PÄÄTO	513762	1	ENTRELEC	
+F1	SULAKO 2AMP	939797	1	LITTELFUSE	
+F2	SULAKO 2AMP	939797	1	LITTELFUSE	
+F3	SULAKO 3,15AMP	939801	1	LITTELFUSE	
+F4	SULAKO 6AMP	939819	1	LITTELFUSE	
+TR1	MUUNTAJA	939520	1	Transformatorteknik	
+CC1	TARKISTUSKORTTI	940304	1	Systemelektronik	
+K1	KONTAKTORI B9,24V	935494	1	ABB	
+OL1	YLVIRTASUOJA	*)	1	ABB	
					*)
					0,6-1,0 AMP 938936
					1,0-1,4 AMP 938944
					1,7-2,4 AMP 938969
					2,2-3,1 AMP 938977
					4,6-6,5 AMP 938985
					7,5-11,0 AMP 939140



GB EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the equipment described below conforms to the relevant fundamental safety and health requirements of the appropriate EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version marketed by us. This declaration will cease to be valid if any modifications are made to the machine without our express approval.

Appropriate internal measures have been taken to ensure that series-production units conform at all times to the requirements of current EU Directives and relevant standards. The signatories are empowered to represent and act on behalf of the company management.

D EG Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Es ist durch interne Maßnahmen sichergestellt, daß die Seriengeräte immer den Anforderungen der aktuellen EG-Richtlinien und den angewandten Normen entsprechen. Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsführung.

F Déclaration de conformité européenne

Par la présente, nous déclarons que la machine ci-après répond, de par sa conception et sa construction ainsi que de par le modèle que nous avons mis sur le marché, aux exigences de sécurité et d'hygiène en vigueur de la directive européenne. En cas de modification de la machine effectuée sans notre accord, cette déclaration sera caduque. La conformité permanente des appareils de série avec les exigences consignées dans les directives actuelles de la CE et avec les normes appliquées est garantie par des mesures internes. Les soussignés agissent par ordre et avec les pleins pouvoirs de la Direction commerciale.

I Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo con la presente, che la macchina qui di seguito indicata, in base alla sua concezione e al tipo di costruzione, e nella versione da noi introdotta sul mercato, è conforme ai relativi requisiti fondamentali di sicurezza e di sanità delle direttive della CE. In caso di modifica apporrate alla macchina senza il nostro accordo, questa dichiarazione perde la sua validità.

Mediante accorgimenti interni, è stato assicurato che gli apparecchi di serie siano sempre conformi ai requisiti delle attuali direttive CE e alle norme applicate. I firmatari agiscono su incarico e con i poteri dell'Amministrazione.

NL EU-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij dat de hierna vermelde machine op grond van haar concipiëring en constructie en in de door ons in omloop gebrachte uitvoering beantwoordt aan de desbetreffende veiligheids- en gezondheidsvoorschriften van de EG-richtlijnen. Na een wijziging aan de machine die niet in overleg met ons wordt uitgevoerd, verliest deze verklaring haar geldigheid.

Door interne maatregelen is er voor gezorgd dat de standaard-apparaten altijd beantwoorden aan de eisen van de actuele richtlijnen en de toegepaste normen. De ondergetekenden handelen in opdracht en op volmacht van de bedrijfsleiding.

E Declaración de conformidad de la Unión Europea

Por la presente declaramos los abajo firmantes que la máquina designada a continuación cumple, tanto por su concepción y clase de construcción como por la ejecución que hemos puesto en circulación, las normas fundamentales de seguridad y protección de la salud formuladas en las directivas comunitarias correspondientes. La presente declaración pierde su validez en caso de alteraciones en la máquina efectuadas sin nuestro consentimiento explícito. Mediante una serie de medidas internas, queda asegurado que los aparatos y equipos de serie cumplan siempre las exigencias formuladas en las directivas comunitarias actuales y en las normas correspondientes a aplicar. Los firmantes actúan autorizados y con poder otorgado por la dirección de la empresa.

P CE-Declaração de conformidade

Nós declaramos pelo presente instrumento que a máquina abaixo indicada corresponde, na sua concepção, fabricação bem como no tipo por nós comercializado, às exigências básicas de segurança e de saúde da directiva da CE. Se houver uma modificação na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração perderá a sua validade.

Assegura-se, através de medidas internas da empresa, que os aparelhos de série correspondem sempre às exigências das directivas atualizadas da CE e às normas aplicadas. Os abaixo assinados, actuam e representam através de procuração a gerência.

DK Eu-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi at nedenstående maskine på grund af sin udførelse og konstruktion i den udførelse, i hvilken den sælges af os, overholder EU-direktivernes relevante, grundlæggende sikkerheds- og sundhedsmæssige krav.

Hvis maskinen ændres uden aftale med os, mister denne attest sin gyldighed.

Interne forholdsregler sikrer, at serieapparaterne altid opfylder kravene fra de aktuelle EU-direktiver og de standarder, der blev anvendt: Underskriverne handler på forretningsledelsens vegne og med dennes fuldmagt.

N **EU-KONFORMITETSERKLÄRING**

Vi erklærer herved at maskinen som er beskrevet nedenfor, i konstruktion og uftørelse tilsvarende markedsførte modell og er i overensstemmelse med de gjeldende og grunnleggende sikkerhets- og helsekrav i EU-direktivet. Denne erklæring mister sin gyldighet dersom maskinen endres uten etter avtale med oss.

Gjennom interne tiltak er det sikret at serieproduserte maskiner alltid er i overensstemmelse med kravene i de aktuelle EU-direktiver og anvendte normer. Undertegnede handler etter oppdrag og med fullmakt fra ledelsen.

S **Försäkran om överensstämmelse**

Härmed försäkras vi att den enligt nedan angivna maskinen till konstruktion, byggnadssätt och i av oss levererat utförande motsvarar tillämpliga baskrav beträffande säkerhet och hälsa enligt EU-direktiven.

Vid ändringar på maskinen som icke avtalats med oss upphör denna försäkran att gälla.

Vi har genom interna åtgärder säkerställt, att serietillverkade maskiner alltid motsvarar aktuella EU-direktiv och tillämplade normer. De undertecknade agerar på uppdrag av och med fullmakt av företagsledningen.

FIN **EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Me vakuutamme, että alla mainittu tuote vastaa suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä valmistustavaltaan EU-direktiivien asianomaisia turvallisuus- ja terveysvaatimuksia. Jos koneeseen tehdään muutoksia, joista ei ole sovittu kanssamme, tämä vakuutus ei ole enää voimassa.

Sisäisin toimenpitein varmistetaan, että sarjatuotantolaitteet vastaavat aina voimassaolevien EU-direktiivien vaatimuksia ja sovellettuja normeja. Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johdon toimeksiannosta ja valtuuttamina.

PRODUCT: CONTROL EQUIPMENT**BATCH NO: 04401--XXXXX****MODELS: ASE 12, ASE-12 E, ES-90****M-1000, PCU-1000, SA-24, ECMOA****EU-DIRECTIVES:****89/336/EEC, 92/31/EEC**

EN 61000-6-4

EN 61000-6-2

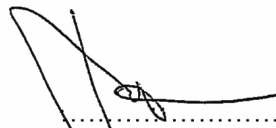
73/23/EEC, 93/68/EEC

EN 60204-1

PlymoVent AB
Box 527
921 28 Lycksele
Sweden



Lennart Wallberg
R&D manager



Tony Norgren
Plant manager